Disney

AGENTE SECRETO

Disney

AGENTE SECRETO

SOMENTE

Pesquisa e seleção de histórias: Paulo Maffia

HISTÓRIAS INÉDITAS
ÍNDICE
DISNEY
AGENTE SECRETO

Roteiro: GIORGIO FIGUS
Desenhos: ANDREA FERRARIS • Tradução e Letras: LUA AZUL

É QUASE NOITE! NUM LUGAREJO MONTANHÊS, DUAS SOMBRAS MISTERIOSAS AVANÇAM, FURTIVAS...

PRA DENTRO!

TUMP!
STAMPUMP!
¡AU!

UI...
UFA! QUE TOMBO!
HÃ?

AQUI NÃO É O REFÚGIO DO TIO!
NÃO! É MINHA CASA!

¡HUNF!! E EU NÃO GOSTO QUE ENTREM PELA CHAMINÉ!

ADMIRE O INTRÉPIDO QUA-QUA 7 (AGENTE QUASE QUALIFICADO DONALD)...

TEMOS QUE ACHAR O LUGAR CERTO!

...E SEU AJUDANTE, ME-SE 12 (AGENTE MEIO SERVIÇO, PENINHA)!

QUA-QUA 7

P.A.I.

ME-SE 12

P.A.I.

AMBOS ATUAM PELA P.A.I. (PATINHAS AGÊNCIA DE INTELIGÊNCIA), O SERVIÇO SECRETO CRIADO PELO TIO SOVINA PARA DEFENDER SEU PATRIMÔNIO!

MEMBRO DA P.A.I.

ATÉ QUE...

POFF!

AH! CHE-
GARAM!

POR QUE
ESTÃO
CHEIOS DE
FULIGEM?
DESCEMOS
POR UMA CHAMINÉ
DE VERDADE!

DEPOIS VOCÊS ME
CONTAM!
VÃO SE
LIMPAR!

MAIS
TARDE...
QUAL
É O CASO,
TIO?
TEVE ALGUM
PRESSENTI-
MENTO?

PRESSENTIMENTO? ¿BAH!¿ SOFRI UMA AMEAÇA SEM PRECEDENTES!
OH!

SÉRIO? NÃO ESTÁ EXAGERANDO?
NÃO!
CLIC!

VOCÊS CONHECEM ESSE SUJEITO?
NÃO, TIO!

TRATA-SE DE UM INVENTOR! E DA PIOR ESPÉCIE!
ELE PODE INVENTAR ALGO PERIGOSO?

ELE VIVE CRIANDO SISTEMAS PRA DERRUBAR OS OUTROS!
!

DE ACORDO COM AS INFORMAÇÕES QUE RECEBI, ELE PRODUZIU UM DISPOSITIVO ELETRÔNICO TERRÍVEL!
¿GLUP!¿ QUAL?

O APARELHO *AA*, OU... *ARROMBADOR AUTOMÁTICO!*
CLIC!

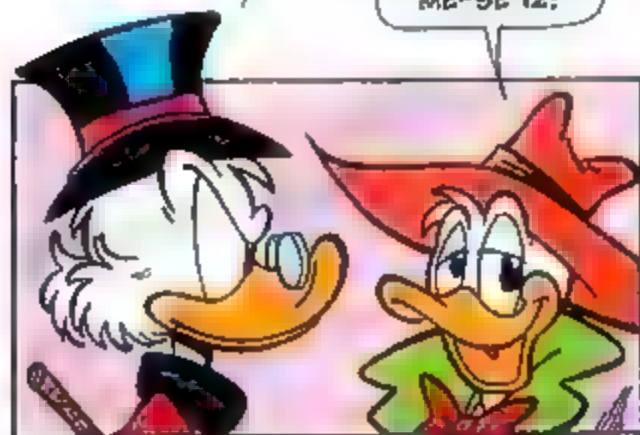
DIZEM QUE PODE ABRIR, A DISTÂNCIA, A FECHADURA DE QUALQUER CAIXA-FORTE!
QUAC!

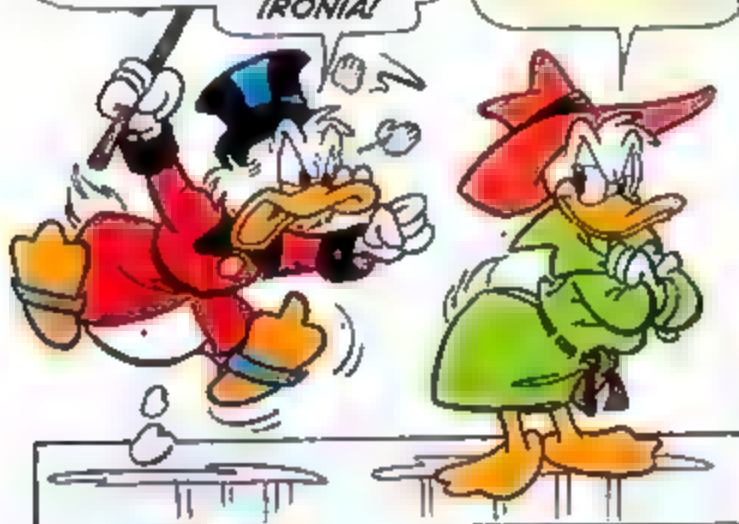
¿INCLUSIVE AS ELETRÔNICAS E DE COMBINAÇÃO MÚLTIPLA?
SIM! NENHUMA RESISTE A ELE!

COM UMA MÁQUINA ASSIM À SOLTA, SEU DEPÓSITO CORRE RISCO CONSTANTE!

SOBRETUDO A PORTA BLINDADA DE ACESSO AO PRÉDIO!

POR ISSO, *VOCÊS* ENTRARÃO EM AÇÃO!
!

VOCÊS DEVEM SE APOSSAR DO APARELHO!
OUVIU SÓ, AGENTE ME-SE 12?

TEREMOS OUTRA MISSÃO *BEM SIMPLES!*
QUE BOM! JÁ ESPERAVA POR ISSO!

CALEM-SE! EU NÃO PAGO VOCÊS PRA FAZEREM *IRONIA!*
O SENHOR *NÃO PAGA...* E PONTO!

TRATAREMOS DISSO OUTRO DIA! O TEMPO URGE!
EM RETIRADAS ESTRATÉGICAS, O TIO É UM PERITO!

AGORA FALEM COM O PARDAL E BOA SORTE!
PEGUEM AS INSTRUÇÕES E ESTA BOLSA COM ALGUNS INVENTOS!
SINTO QUE NÓS VAMOS PRECISAR!

SUGIRO QUE TRATEM BEM O MEU COLEGA!

¡GRONF!¡

LOGO APÓS...

É ALI QUE O INVENTOR MORA!

JÁ QUE O VILÃO NÃO VAI TRAZÊ-LO PRA FORA...
ISSO É ÓBVIO!

...A GENTE VAI BUSCÁ-LO!
¡TSC!¡

ESTE COMPOSTO DO PARDAL TRANSFORMA O VIDRO NUMA PASTA!

PENA QUE ELA FICA MAIS GRUDENTA QUE MELECA!
BLOB!

QUE LUGAR DO DO!
ONDE SERÁ QUE ESTÁ O ARROMBADOR?

FSSST!
HÃ?

QUAAAC! FAZ CÓCEGAS!

QUÉ, QUÉ! EU NÃO AGUENTO! QUÉ, QUÉ!
V-VOCÊ ESTÁ BEM?

HEIN?

FLOP!
IAU!

PENINHA, ME TIRE DAQUI!

RESISTA, QUA-QUA 7! EU VOU...

UFF!

SPLASH!
SPLASH!
PICHE
SOCOORRO!

ARGH!

HEIN? O QUE ESTÁ HAVENDO AQUI?
CLIC!
QUERO SAIR!
THUMP!
¡GLUP!¡

QUEM É VOCÊ?
EU É QUE PERGUNTO!
APÓS AS DEVIDAS EXPLICAÇÕES...
VOCÊ PROJETA ANTIFURTOS?
EXATO!
COMO AQUELES QUE ACABAMOS DE TESTAR?
SIM!
MEUS INVENTOS DESENCORAJAM OS BANDIDOS! IH, IH!
NÃO DUVIDO!
SABE ONDE ESTÁ O ANTIGO INQUILINO DESTA CASA?
ELE SE MUDOU HÁ ALGUNS DIAS!
FOI PRO FIM DA RUA!
AH!

ADORARIA SABER DE ONDE O TIO TIRA AS INFORMAÇÕES QUE PASSA PRA NÓS!

É MELHOR NEM PERGUNTAR!

AINDA É DIA! VAMOS ESPERAR ESCURECER PRA ENTÃO AGIR?

QUE NADA!

CANSEI DAS SUR-PRESAS NOTURNAS! VOU MUDAR DE TÁTICA!
COMO ASSIM?

ADOTANDO UMA SOLUÇÃO ALTERNATIVA!

LOGO...
VOCÊS TÊM INTERESSE PELO MEU APARELHO?
SIM! *MUITO* INTERESSE!

COMO SABEM SOBRE ELE?
NO NOSSO RAMO, N-NÃO EXISTEM SEGREDOS!

ACHO QUE EU NUNCA VI VOCÊS!
CLARO! VIEMOS DE *BEEEM LONGE!*

VAI MOSTAR A MÁQUINA PRA NÓS?
NÃO DÁ! VOCÊS CHEGARAM TARDE!

EU A VENDI FAZ UMA HORA!
?!

¡GASP!¡ QUE CATÁSTR... HÃ... QUE PENA!
HUM... QUEM A COMPROU?

A BRONKA! SEUS HOMENS FIZERAM UMA OFERTA GENEROSÍSSIMA!
ESSA NÃO!

A BRONKA É UMA TERRÍVEL ORGANIZAÇÃO CRIMINOSA!
VOCÊS A CONHECEM?

OS AGENTES ACABARAM DE SAIR! FORAM PRA ESTAÇÃO E...

EPA! OS PATOS SUMIRAM!

¡GASP!¡ JUSTO A BRONKA?
ENCRENCA NA CERTA!

E, SE VOLTARMOS DE MÃOS VAZIAS...
...O TIO VAI PERGUNTAR QUE FIM LEVOU A MÁQUINA!

QUE HORROR!
VOCÊ CONTARÁ PRA ELE?

EU? SEM CHANCE!
ENTÃO SÓ RESTA UMA SAÍDA!

O CHEFE FICARÁ FELIZ!
ESSE APARELHO VAI RENDER UMA GRANA!

ABRA OS OLHOS! ALGUÉM PODE TENTAR SURRUPIÁ-LO!
QUE TENTE!

UM DISPOSITIVO ULTRASSENSÍVEL PROTEGE A VALISE!

BASTA UM PEQUENO SOLAVANCO...
OUVINDO CONVERSA ALHEIA? ¡HUNF!¡

...PRA CAUSAR UMA POTENTE EXPLOSÃO!
QUAC!

ESCUTOU? NADA DE PANCADAS, SENÃO...
¡UGH!¡ NEM PENSAR!

O QUE FOI?
QUERO ALGO PRA DISTRAIR OS DOIS!

AHÁ!
O QUE É?

METILATO DE BAFAFÁ! QUEM RESPIRA ESSE GÁS TEM VONTADE DE SAIR NA MÃO!
?!
METILATO DE BAFAFÁ

VEJAMOS!

3
BIFF!
SOC!
NÃO PENSEI QUE FOSSE TÃO FORTE!
VENHA! O EFEITO PASSA RÁPIDO!

TUMP!
POF!
SOC!
JIRC!!
VOU DAR O ALARME!

UGH!
CLIC!
UUEEEE!!

SUJOU!
TENTARAM ROUBAR A VALISE!
!

ATRÁS DELES!

PRECISAMOS DE UM VEÍCULO!

NÃO TINHA OUTRO?
VOCÊ ESPERAVA UM FÓRMULA 1?

ESTÃO NOS ALCANÇANDO!
¡GLUB!¡
TCHÁÁÁ!
POF!
UUI!

OH-OH!

SBRAM!

A VALISE!

EU PEGO!

UFF!
ARGH!
BONC!

NÃO LEVOU PANCADA? AINDA BEM!
PANCADA QUEM LEVOU FUI EU!

VAMOS DESAPARECER! MAIS AGENTES VÊM VINDO!
POR AQUI!

TOMEM CUIDAD...

¡AU!
UAI!
TUMP!
TUMP!

TUMP!
TUMP!
TUMP!

EI! MEU HORÓSCOPO PREVÊ DORES DE CABEÇA! HUM...
14

PLINBA!
AAI!

SACUDIU TANTO E NÃO EXPLODIU?
VAI VER, O MECANISMO DE SEGURANÇA PIFOU!

COMEÇO A ACHAR QUE É SÓ UM *BLEFE!*
BOA!

SÓ PODE SER! NÃO TEM NENHUM DISPOSITIVO!

ALTO AÍ! DEVOLVAM ESSA MALETA! OU ENTÃO...
HÃ?

TOME! PODE PEGAR!
AAI!
THUMP!

NÃO CONSEGUIMOS SAIR DA ESTAÇÃO!
JÁ PROS TRILHOS! TIVE UMA IDEIA!

BEM DEPOIS...
ELES NÃO DESISTEM!
DE ONDE SAI TANTA ENERGIA?

SEI LÁ... ¡PUF!¡ MAS A M NHA ACABOU!
EI! OLHA ALI!

UM PEQUENO AEROPORTO!
OBA! TALVEZ SEJA A NOSSA SALVAÇÃO!
HANGAR

O AVIÃO PARECE PRONTO PRA VOAR!
QUE SORTE!
HANGAR

AGORA A
GENTE FOGE!
ERROU!

NÃO É MOLE ESCAPAR
DA BRONKA!
ARGH!

ESSES AGENTES
BROTAM
DO NADA!
UNGH!

ELE PEDIU
AQUILO!
VAMOS
DECOLAR!
PUT!
PUT!

EI!
MEU ÁS
VOADOR!
ROAR!
HANGAR

NUNCA PILOTEI UM TECO-TECO!

AGORA É QUE ME DIZ?

SEJAM BEM-VINDOS À COMPETIÇÃO DO ANO!

CONCURSO DE VOO SEM MOTOR

JUÍZES

¡AARGH!¡
M-MAS QUE...
¡AU!
MAMÃAEE!

UI!
AI!

SAI DE BAIXOO!

CONCURSO DE VOO SEM MOTOR
JULES
SBRAM!

PERDEMOS ALTURA? NÃO É HORA DE POUSAR!
NÃO TEMOS OPÇÃO!

O TANQUE SECOU!
OH, NÃO!

SBRANG!
AI...
AS REGRAS EXIGEM VOO SEM MOTOR!
VOCÊS USARAM MOTOR!
E, POR ISSO, ESTÃO ELIMINADOS!
?!
!
POR FIM...
MISSÃO CUMPRIDA, RAPAZES!
MAS NÃO FOI NADA FÁCIL!

ENCARAMOS A BRONKA FRENTE A FRENTE!
SÓ AGENTES TREINADOS!

ELES TENTARAM NOS CONVENCER DE QUE A VALISE EXPLODE!
A GENTE NÃO DEU BOLA!

OPS!
PLIM!

PLIM!
PLIM!

TING!
BOOOOUMMM!

VOCÊS PARTICIPARÃO DE *MISSÕES ARRISCADAS* E ENFRENTARÃO *GRANDES PERIGOS!*

OUVIRAM, SOLDADOS?

QUALQUER COISA É MELHOR QUE...

...A *FÚRIA* DO TIO!

FIM

Roteiro: PAOLA MULAZZI • Desenhos: ALESSANDRO PERINA
Tradução e Letras: LUA AZUL

VOU CONTATÁ-LO QUANDO CUMPRIR A MISSÃO!
HUM... QUE TAL?
PRA VOCÊ, SERÁ MOLE!

SIM... MUITO MOLE!

PRONTO!
TAC! TAC! TAC!

BIIIP!

ROPE: O REI DO TRAPÉZIO

MICKEY: 100% DOS CASOS RESOLVIDOS

L. BIT: O FUTURO DA INFORMÁTICA

VEREMOS QUEM VAI RIR POR ÚLTIMO!

COM ISTO, EU COMPLETO A FASE 1!

MICKEY e o SUMIÇO do VANISHEEN

Walt Disney

PATÓPOLIS, HOJE...

¡GLUP!¡ A MINNIE! E EU AQUI, ATRASADO!

BIIP!

AFINAL! EU QUASE PERDI A PACIÊNCIA!
FOI MAL! DESCULPE...

VOLTE AQUI!
?
!

QUEM FALOU?

ENTRE E FECHE A PORTA!

EU F-FALEI ALGO QUE NÃO DEVIA?
BLAM

QUEM É VOCÊ? DÊ O FORA!
ESPERE AÍ!

VEJA!
AGENTE 3267
CLIC!

¡GASP!! O SERVIÇO SECRETO!
P.S.S.T.
AGENTE 3267

O MOMENTO É *GRAVE!* A ORGANIZAÇÃO PRECISA DE VOCÊ!
XII!

ASSIM JÁ É DEMAIS! ELE ME PAGA!

GARANTE A *MÁXIMA DISCRIÇÃO* SOBRE O QUE EU VOU DIZER?
CLARO!

ENTENDA... EU NÃO POSSO NEM QUERO FORÇAR VOCÊ A COLABORAR!
MAS... DO QUE SE TRATA?

DO FUTURO DA CIDADE, DO ESTADO E, TALVEZ, DA HUMANIDADE!

UMA COISINHA À TOA!
NÃO ME DIGA! QUE BOM!
TONF!

TUDO TEM LIMITE!

¡GLUUP!¡

SE NÃO QUERIA IR AO PIQUENIQUE, ERA SÓ AVISAR!
EU.. ESTAVA CANSADO!

EU NÃO PRETENDO OBRIGÁ-LO A FAZER NADA, OUVIU?

MINNIE, NÃO DIGA ISSO...
NÃO ME VENHA COM DESCULPAS! ¡HUNF!¡

NÃO VOU ACREDITAR!

SABIA QUE PODIA CONTAR COM VOCÊ!
UFA!
CLIC!

POUCO DEPOIS...
COMO EU ME METI NESTA ENCRENCA?
LINHA AÉRE
A PATADA

SÓ ESPERO DAR CONTA DO RECADO!
EMBARQUE

OI, COLEGA! PRONTO PRA MISSÃO?
ROPE! NÃO FALE TÃO ALTO!
EMBARQUE
VUUCH!

SÃO SÓ PALAVRAS INOCENTES ENTRE COMPANHEIROS DE VIAGEM!
UGH!
POC!

O CARRO ESTÁ NO ESTACIONAMENTO 817!
VAMOS LÁ!

DEVE SER AQUELE!
MELHOR QUE UM SALTO-MORTAL!
B 17
AEROPORTO

É BOM SABER QUE A P.S.S.T. PRECISA DA GENTE!
NÃO ESTOU TÃO CERTO!

CONHECEM A PRÓXIMA PARTE DO PLANO?
TEMOS QUE IR PRO CASTELO DE WAENSON!

ENQUANTO ISSO, VAMOS RECAPITULAR OS *FINALMENTES!*

1: ESPERAR O CONTATO NA *ZONA X!*
2: O CONTATO NOS LEVA À BASE!

*3: NÓS PEGAMOS O VANISHEEN!"

CEM SEGUNDOS PRA CHEGAR À PASSAGEM!

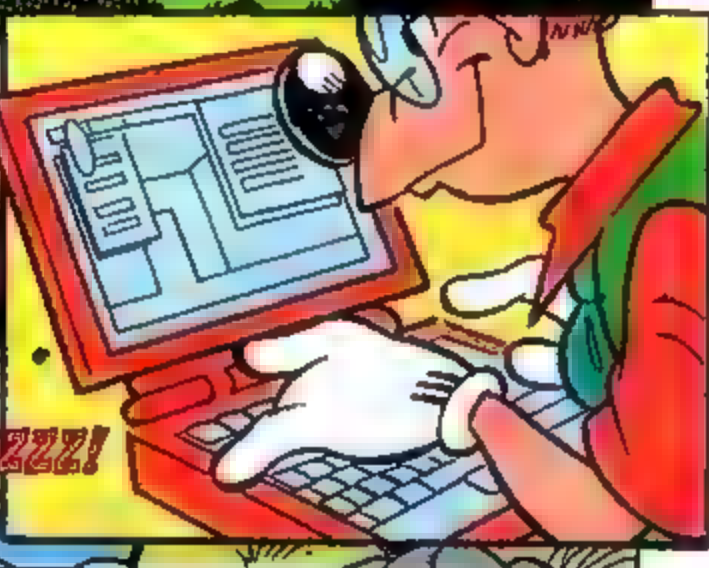
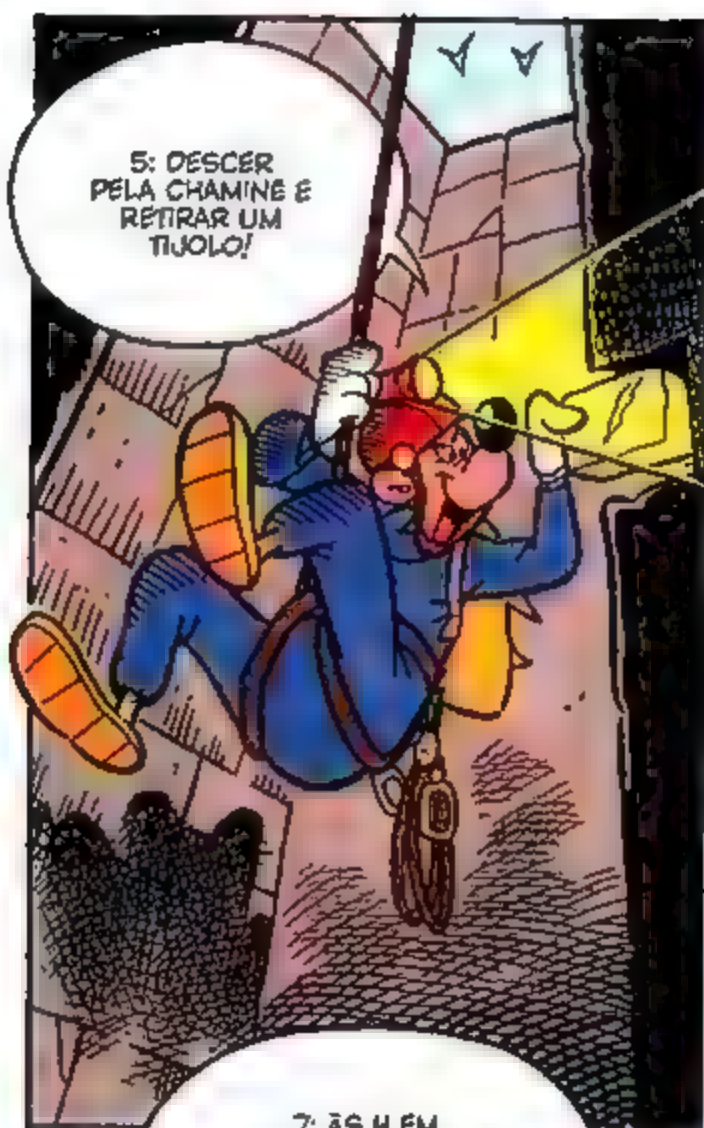
JACKSON RATTOK

4: A GRADE DO DUTO DE VENTILAÇÃO!

ZIP!

QUE LUGAR SOSSEGADO!

CASTELO DE WAENSON

5: DESCER PELA CHAMINÉ E RETIRAR UM TIJOLO!
6: INSERIR O *DRIVE* E LIGAR OS FIOS!
PRIMEIRO O VERMELHO OU O AZUL? VOU ARRISCAR!
7: ÀS 4 EM PONTO, ROPE ME CONECTA AO SISTEMA DE CONTROLE DA BASE!
BZZZ!

NO MESMO INSTANTE, NA BASE OCULTA SOB O CASTELO DE WAENSON...
UM BLECAUTE! ¡GASP!¡
HEEIN?

AH! TUDO CERTO! VAI VER, FOI SOBRECARGA DE TENSÃO!
HUMM... VAMOS FICAR DE OLHO!

8: BIT ENTRA NO MECANISMO ELETRÔNICO DE ABERTURA!
CLUD!

OS PLANOS DO PROTÓTIPO ESTÃO NA TERCEIRA SALA À ESQUERDA!
DEZ SEGUNDOS PRA CHEGAR LÁ!
ATENÇÃO! DUPLIQUEM A VIGILÂNCIA!

9: ENCONTRAR A COMBINAÇÃO
E ABRIR O COFRE!
QUE DUREZA!
TIC! TAC!
TUDO EM CIMA,
COLEGA?
NÃÃO!
THUMP!

A PORTA CONTINUA
TRANCADA!
O QUE
HOUVE?

OPA!

É GRAVE?
PRECISO CHECAR! ¡HUNF!¡

NENHUM PROBLEMA COM AS CÂMERAS! SÓ PERDEMOS UNS SEGUNDOS!

HUM...

TOMARA QUE ELE NÃO ABRA!

TUDO BEM?
PODE CRER!
TUC!

OUVIU ISSO?
SIM!

EU BATI O PÉ NA SOLEIRA!
SEI...

UFFA! FOI POR UM FIO!
ESPIE LÁ FORA! EU PEGO OS DESENHOS!

PARECE TRANQUILO, MAS TEMOS QUE REDUZIR O TEMPO DE FUGA!
ATÉ QUE ENFIM!

ENTÃO...
CHEGARAM! VAMOS!
FALOU!

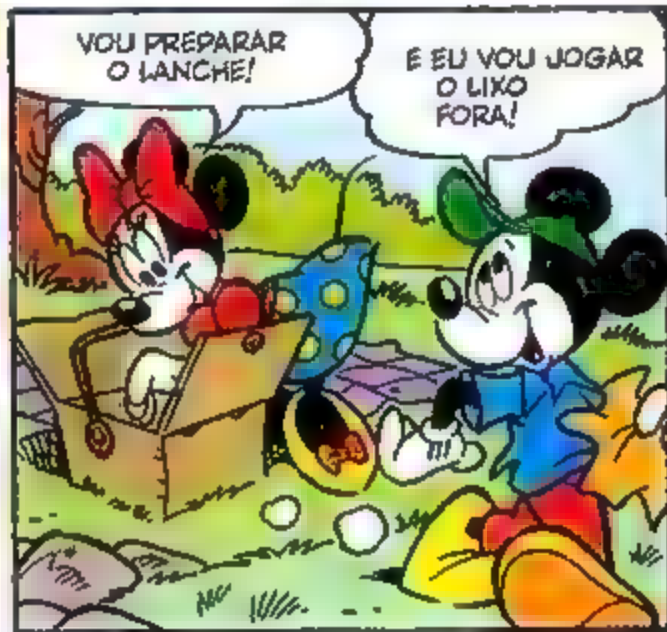
MISSÃO CUMPRIDA!
A GENTE MANDOU BEM!
O MUNDO ESTÁ SALVO!

DIAS DEPOIS...
E ISTO É PRA VOCÊ ME DESCULPAR PELO OUTRO DIA!
OH, MICKEY! VOCÊ É UM FOFO!

ESTOU PERDOADO?
OBRIGADA! EU AMEI!

CLARO! APESAR DE NÃO TER SE EXPLICADO!
ERA UM ASSUNTO VITAL!

NÃO IMPORTA!
NÃO POSSO FALAR MAIS!

VOU PREPARAR O LANCHE!
E EU VOU JOGAR O LIXO FORA!

EU DEI MINHA PALAVRA QUE NÃO CONTARIA O QUE HOUVE!

SR. MICKEY?
HÃ?
PERIGO

SIGA-ME IMEDIATAMENTE, POR FAVOR!
POR QUÊ?

SENÃO VOCÊ SERÁ PRESO POR *ROUBO!*

N-NÃO CREIO NO QUE VEJO!

ENTÃO...
VOLTO A PERGUNTAR... CONHECE ESSE HOMEM?
NÃO PODE ME COAGIR A RESPONDER!

COMPREENDO SUA RESISTÊNCIA! EU ME APRESENTO... AGENTE PANTRONF!

ENTÃO VOCÊ SABE QUEM É O FULANO!
FALE MAIS, SR. MICKEY!

DEPOIS...
...BLÁ, BLÁ, BLÁ! FIM DA HISTÓRIA!
ENTENDO!

MAS VERNON NÃO É AGENTE DA P.S.S.T.!

NESSE CASO, VOCÊ TAMBÉM NÃO É! SUAS CREDENCIAIS SÃO IDÊNTICAS!
TOLICE!

PRA ELE, É SIMPLES *FALSIFICAR* UMA CARTEIRINHA!
EPA!

O PIOR É QUE FUI EU QUEM O ENSINOU!
AINDA NÃO ENTENDO!

"ASSIM QUE O VI, NOTEI QUE LEVAVA JEITO PRA ESPIÃO!"

"EU O RECRUTEI E FIZ DELE UM PROFISSIONAL DA INTRIGA! FORMÁVAMOS UMA DUPLA SEM IGUAL!"
LOJA

AÍ ELE FOI PERDENDO A NOÇÃO DE LIMITE!
"RECEBEU MISSÕES IMPOSSÍVEIS E LEVOU TODAS A CABO!"
AH, AH, AH!
BOOOMM!
"MAS TAMBÉM COLOCOU EM RISCO O ANONIMATO DA P.S.S.T.! POR ISSO, DECIDIMOS EXPULSÁ-LO!"

QUE FOI QUE EU FIZ? PRA QUEM EU TRABALHEI?
VOCÊ FURTOU O PROJETO DO VANISHEEN, O AVIÃO DO FUTURO, A SERVIÇO DE UM *TRAIDOR!*
TAP! TAP!

DEVE REPARAR SEU ERRO!
MAS COMO? EU JÁ DISSE TUDO QUE SEI!

QUÊÊÊ?

TSC! AÍ JÁ É DEMAIS! EU ME RECUSO CATEGORICAMENTE!
SÉRIO?

QUEM ME GARANTE QUE *VOCÊ* NÃO MENTE?
OBSERVE!
ZIP!

GOSTARIA QUE EU DIVULGASSE ESSE VÍDEO?
!AU!

NÃO VOU CEDER À SUA CHANTAGEM! NÃO!

PORÉM...
UHUUU! LÁ VAMOS NÓS DE NOVO!
GRONF!
BEM-VINDO A GANSÓPOLIS

É POSSÍVEL QUE VERNON TENTE OBTER O DESENHO QUE FALTA!
ELE É DO MAL!
SE O VIREM, ME AVISEM! SÓ ISSO!
VOCÊ MANDA!

NÃO SEJA SARCÁSTICO, MICKEY! VERNON É PERIGOSO!
MOUSNET CAFÉ
ABERTO
HUM...
PRA QUEM ELE TRABALHA?
NÃO SABEMOS!
TALVEZ AJA POR INICIATIVA PRÓPRIA!
QUANDO TIVER TODO O PROJETO, VAI VENDÊ-LO PELA MELHOR OFERTA!
HOTEL
HOTEL RATTÃO
QUE BOM, HEIN?

POUCO DEPOIS...
VOCÊ FEZ SUA PARTE?
SIM! ¡TSC!¡

EIS A PLANTA DO SISTEMA DE SEGURANÇA DO BANCO!
E O PLANO?

PEGUE! MAS EU NÃO SOU LADRÃO!
ÓTIMO! VOU SUBMETER SUA IDEIA À APROVAÇÃO DOS MEUS SUPERIORES!

PELA RATONET?
SIM! EU NÃO AGIRIA COM VOCÊ SE ELES NÃO DEIXASSEM!

ESSE MICKEY SABE DAS COISAS!
OK

NESSA NOITE...
FLOP!
¡PUFF! DA OUTRA VEZ, FOI BEM MAIS SIMPLES!
DE CAN

PSSS!
FANTÁSTICO! ESTE SPRAY BLOQUEIA O ALARME!

PRONTINHO! SEU PASSE-PARTOUT ELETRÔNICO NÃO TEM ERRO!
É O SINAL! VAMOS!

PISTA LIVRE!

EU CUIDO DO CIRCUITO INTERNO E DA RONDA!
ENCONTRO VOCÊ NO COFRE!
APLICAÇÕES

SE O BAFO ME VISSE AGORA. . .
ZIP!

PARECE TUDO CALMO!

ORA, ORA!
BANCO DE GANSÓPOLIS

VROOOOM!
TOC!
TOC!

ENQUANTO ISSO...
BIP! BIP!
TONC!
ESTÁ BOM! JÁ DÁ PRA GENTE ENTRAR!

DEMORA MUITO PRA ABRIR A...?
PRONTO!
CLIC! CLOC!

SALVAMOS O VANISHEEN!

E AÍ, TUDO EM CIMA?
VOCÊ AQUI? CADÊ O MICKEY?

OH-OH!

COFRE
TIP! TIP!

THUMP!
O MICKEY? UUI!

NÃÃO!
IRC!
BONC!
EH, EH!

OBRIGADO, PANTRONF!
LEVANTE-SE, IDIOTA!

PARE! NÃO FAÇA ISSO!
CONG!

COMO NOS ACHOU, VERNON?
NÃO ACHEI! VOCÊS TRABALHARAM PRA MIM!

COMO ASSIM?
ELE MENTE! NÃO É ÓBVIO?

NEGATIVO! USEI O PLANO *CHEFIA OCULTA*!
ROUBOU MEUS CÓDIGOS?

SIM! FOI MEU ÚLTIMO GOLPE ANTES DE SER EXPULSO DA P.S.S.T.!

DEVO DESCULPAS A VOCÊS!
O QUE ESTÁ HAVENDO? DÊ UMA EXPLICAÇÃO!

RECEBI PELA RATONET A ORDEM PRA RECRUTÁ-LOS!
E DAÍ?

A ORDEM NÃO VEIO DOS MEUS CHEFES, MAS DE VERNON!
PUF!
ERA SEMPRE *ELE* QUEM APROVAVA NOSSOS PASSOS!
EXATO, PANTRONF!
MAS EU TAMBÉM PLANEJEI O GOLPE NO CASTELO!
JÁ MOSTROU QUE É O MELHOR! DEVOLVA O DESENHO!
E PERDER A CHANCE DE VÊ-LO NO XADREZ? ¡BAH!¡
O QUE É ISSO?
O ALARME! *ADEUS,* AMADORES!

MAS...
HEIN?

COMO É TARDE!

DEVO IR ATÉ O COFRE!

SAIA DA FRENTE!
ALTO!
SUMA ENQUANTO PODE!
PFF!

NÃO ME DIGA O QUE FAZER!

LOGO...
CRUNCH!
UIIÉÉÉÉ!
ATENÇÃO! ROUBO EM ANDAMENTO NO BANCO DE GANSÓPOLIS!
POLÍCIA
DP

RECUPEREI O DESENHO!
CADÊ O VERNON?
BIP! BIP!

EU O DEIXEI *DURMINDO* NO SAGUÃO DA AGÊNCIA!
BOA!

VALEU, AMIGO! DEVO UMA PRA VOCÊ!
UGH!

FUJAM PELO CORREDOR LESTE! CUIDAREI DO MEU EX-ALIADO!
UAU! QUE NOITE!

BOA SORTE!
PRA VOCÊ TAMBÉM!

AGORA É COMIGO, VERNON!

SÃO QUATRO! UM DELES ME ATACOU!
E OS OUTROS?

ESTÃO NO COFRE!
VALEU, COLEGA!

O JOGO AINDA NÃO ACABOU...

ENTÃO...
JURA QUE NÃO ACONTECERÁ MAIS?
PALAVRA DE HONRA!

E O PIQUENIQUE?
FAREMOS OUTRO! E, PRA ME REDIMIR...

QUE TAL?
OH, MICKEY! É MARAVILHOSO!

ESTÁ PERDOADO! IH, IH!
SR. MICKEY!
OH, NÃO!

COM LICENÇA, MOCINHA!
HÃ?

QUER ARRUINAR MEU NAMORO, PANTRONF?
NÃO, NÃO! ESCUTE SÓ. .

O PROJETO FOI RESGATADO E NOSSO AMIGO ESTÁ PRESO!
NÃO EXISTE LUGAR À PROVA DE VERNON!

ESQUEÇA O ASSUNTO! TOME!
O QUE É?

UMA RECOMPENSA POR SUA DEDICAÇÃO À MISSÃO! *TCHAU!*

MINNIE! VAMOS PROS MARES DO SUL!
?

OH, MICKEY! VOCÊ NÃO EXISTE!
EH, EH!
FIM

Roteiro: JOHN BLAIR MOORE • Desenhos: MIGUEL FERNANDEZ MARTINEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL

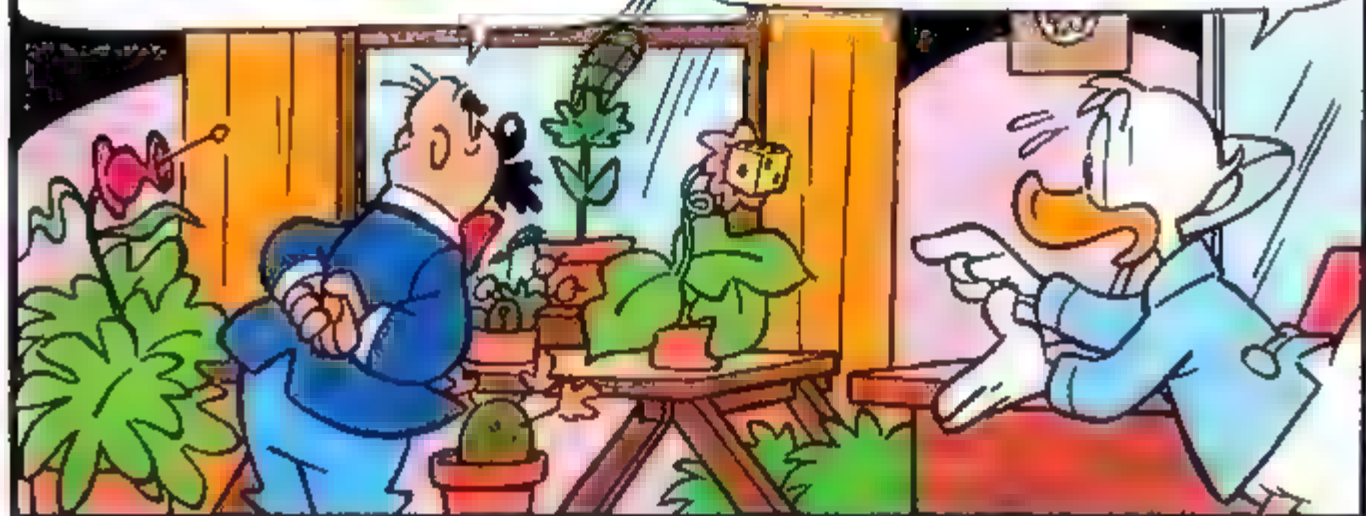
VALEU A PENA ENTUPIR A CAIXA DE SUGESTÕES! VOU DESCOLAR UMA *PROMOÇÃO!*
CHEFE

VIM O MAIS RÁPIDO QUE PUDE, SR. K. REKA!
¡TSC!¡ OLÁ, DONALD!

ATÉ QUE ENFIM ESTA EMPRESA RECONHECEU MEU TALENTO E MINHA GENIALIDADE!
TEM RAZÃO, PATO! ESTÁ *DEMITIDO!*

HE-EIN? M-MAS...
VOCÊ FOI CONTRATADO PRA *ADUBAR AS PLANTAS...*

...MAS, EM VEZ DISSO, GASTOU QUASE TODO O SEU TEMPO FAZENDO EXPERIÊNCIAS NÃO AUTORIZADAS!
ENTENDA... EU SOU UM EMPREGADO *VALIOSO DEMAIS* PRA SER DESPERDIÇADO COM ADUBO!

VOCÊ ANDOU MEXENDO COM UNS FERTILIZANTES... NO MÍNIMO... HUM... *INUSITADOS!*
E CRIEI *HÍBRIDOS!* ASSIM QUE O MUNDO SOUBER DELES, TODOS VÃO QUERER UM!

QUEM QUER UMA BATATA CANTORA?
ADMITO QUE ELA *DESAFINA,* MAS VOU DAR UM JEITO!
TCHU-RURU...

OU UMA ORQUÍDEA QUE CHEIRA A PÃO QUEIMADO? UM CRAVO EM FORMA DE PEIXE? UM GIRASSOL SEM SEMENTES?
SÃO APENAS *PROTÓTIPOS!* PRECISAM DE UNS AJUSTES...

E QUE DIABOS É ISTO?
UMA BANANA QUE NÃO CAUSA ESCORREGÕES, ORA!

QUAC!
PEGUE ISSO E DÊ O FORA!

¡HUNF!¡ SE O CHEFE NÃO RECONHECE MEU VALOR, NÃO VOU MAIS PERDER TEMPO NAQUELE LUGAR!

OOOI...
TIO DONALD?
O QUE FAZ AQUI A ESTA HORA?

GANHEI *FÉRIAS* POR UM PERÍODO INDEFINIDO!
XI! PERDEU O EMPREGO!

O PATRÃO FOI INJUSTO?
OS COLEGAS REPROVARAM SUAS IDEIAS INOVADORAS?
T-TALVEZ...

¡CHUIF!¡ NINGUÉM PERCEBE O QUANTO EU SOU BOM!

VOCÊ PRECISA VIAJAR!
FALOU! ISSO FAZ MARAVILHAS PRA AUTOESTIMA!

PARECE INTERESSANTE!
ENQUANTO ISSO...
...A GENTE PODE IR...
...VISITAR A VOVÓ DONALDA!

EU SEMPRE QUIS FAZER UM SAFÁRI NA ÁFRICA! OU ESCALAR OS ALPES!
LIGUE PRA AGÊNCIA DE TURISMO!
E ARRUME AS MALAS!

ELE NÃO SAI DO TELEFONE!
TALVEZ TENHA GRANDES PLANOS!

VAI DAR A VOLTA AO MUNDO?
NÃO! A ÁFRICA E OS ALPES FICAM *MUITO LONGE* DO MEU *SALDO BANCÁRIO!*

PASSAREI UMA SEMANA NA POUSADA DOS GANSOS, ÀS MARGENS DO LAGO MARRECÃO!
UMA SEMANA? SÓ ISSO, TIO?
POR QUE NÃO SAI POR *UM MÊS?*

É MELHOR LEVAR UM LANCHINHO!

NA ESTAÇÃO FERROVIÁRIA...

COMPREI UM LUGAR PERTO DA JANELA!

EU AVISEI A AGÊNCIA DE VIAGENS. .
FIQUE ALI DO LADO, MADAME!
¡HUNF!¡

RESERVA PRO PATO DONALD!
. .QUE QUERIA IR NA JANELINHA!
CERTO!

AHÁ! ENCONTREI!
SAPO RONALD

DISSERAM QUE EU IRIA NA JANELA!
OLHE, SENHORA...
TOMARA QUE A GENTE VÁ PRA LADOS OPOSTOS!

O SNOB EXPRESS JÁ VAI PARTIR! CORRA E PEGUE SEU LUGAR!
É O M-MEU TREM?
EXATO!

BEM-VINDO A BORDO!
POSSO LEVAR SUA... SACOLA?
UAU! SERVIÇO DE PRIMEIRA!

COM LICENÇA, DONA! ESSA POLTRONA É MINHA!
¡GRONF!¡

QUANDO SERÁ QUE VOU PODER RELAXAR?

DESCULPE, SENHOR! ESSE NÃO É O SEU LUGAR!
HÃ?

AQUI ESTÁ SUA *CABINE!*
OH!

SE ESTA É A *CLASSE ECONÔMICA*, COMO SERÃO AS ACOMODAÇÕES DE LUXO?
TOC! TOC!

ESTAMOS SOZINHOS?
Q-QUEM É VOCÊ?

VOCÊ PRECISA ME AJUDAR!
D-DEVE HAVER UM ENGANO...

NÃO CONFIE EM *NINGUÉM* NESTE TREM!
INCLUINDO *VOCÊ?*

NÃO PODEMOS SER VISTOS JUNTOS!
CLIC!
CLIC!

POR MIM, T-TUDO BEM! QUE TAL UM POUCO DE AR?

VOCÊ FOI SEGUIDO?
SEGUIDO? POR QUÊ?

IH, IH! EU QUASE ACREDITO QUE VOCÊ NÃO SABE DE NADA!
¡GLUP!¡ TODO MUNDO QUE ME CONHECE ACREDITA NISSO!

A GENTE FORMARIA UM GRANDE TIME!
TIME? EU NUNCA FUI BOM ATLETA!

NÃO DEVERIA HAVER SEGREDOS ENTRE NÓS...
EI!

EU FICO COM ISTO!
COMPRE SUA PRÓPRIA BAGAGEM!

FIM DA LINHA! DESÇAM, TODOS!
GRRR!
É A MELHOR IDEIA QUE ME DERAM O DIA INTEIRO!

BOING!

UFA! QUANDO SERÁ QUE VOU PODER RELAXAR?

O LAGO MARRECÃO CRESCEU DESDE QUE MEU AGENTE DE VIAGENS O VIU PELA ÚLTIMA VEZ!

ACHO BOM PEDIR UMAS INFORMAÇÕES!

SEU NAVIO ESTÁ ANCORADO NO PÍER 17!
NAVIO? ELE VAI PRO LAGO MARRECÃO?

DEVE SER UMA BALSA OU ALGO ASSIM!
PÍER 17

QUAC! DUVIDO QUE ESSE TRECO CAIBA NO LAGO!
SUA CABINE NO CONVÉS O AGUARDA, SENHOR! TENHA UMA ÓTIMA VIAGEM!
O CAMINHO PARECE MAIS LONGO DO QUE PENSEI!
SEJA BEM-VINDO!

SOU O CAPITÃO ALBATROZ! SE HOUVER ALGO QUE EU POSSA FAZER POR VOCÊ, BASTA FAL...
CAPITÃO!

CHEGOU UMA *MENSAGEM CIFRADA* PRO SENHOR!
OH!

COM LICENÇA! EU TENHO QUE DECODIFICAR ISTO!
FIQUE À VONTADE!

POSSO PEGAR SUA SACOLA?
C-CLARO, OBRIGADO!

SEU QUARTO, SENHOR!
NÃO TENHO NADA PRA DAR DE GORJETA!

VOCÊ SE ENGANOU, AMIGO! AQUI DEVE SER O *LOBBY!*

EI! TRAGA MINHAS TRALHAS DE VOLTA!

PEGA LADRÃO!

QUE TIPO DE SERVIÇO É ESSE? *BAH!*

A VIAGEM PROSSEGUE SEM NOVOS INCIDENTES...

AH, QUE DELÍCIA!

EU QUERIA QUE OS MENINOS ESTIVESSEM AQUI! MAS, POR OUTRO LADO, SERIA O FIM DAS FÉRIAS...

QUE CHEIRO DE SAL! SÓ FALTAM AS BATATAS FRITAS!
É ELE! TEM QUE SER!
MAS O CARA DEVIA SER ENORME!

CADÊ AS CICATRIZES DELE? E A TATUAGEM?
ELE É UM MESTRE EM DISFARCES! COMO NÓS!

O PATO NÃO FAZ O TIPO!
NESTE RAMO, NUNCA SE SABE QUEM É DO RAMO!

ENTÃO COMO SABE QUE É ELE?
POR CAUSA DA BANANA!

MINHAS FONTES GARANTEM QUE, ESCONDIDO NUMA BANANA ESPECIAL, ESTÁ O MICROCHIP...
...COM OS PLANOS SECRETOS DA BOMBA DE FRUTON!

MINHA AGÊNCIA QUER OS PLANOS!
MEU PAÍS PAGA BEM POR ELES!

A QUESTÃO É... QUEM PEGARÁ A BANANA?

MEU SANDUBA!

MALDITAS GANOTAS!

PERFEITO! FINALMENTE VOU PODER RELAXAR!

OS MENINOS ME MANDARAM UM LANCHE!
!!

E, PRA COMPLETAR, INTRIGA E MISTÉRIO!
EU, ESPIÃO

ACHO QUE JAMAIS VIVEREI UMA AVENTURA ASSIM! AI, AI!
ZIP!
ZIP!
ZIP!
ZIP!

BRRR! QUE SUSPENSE!

BONC!
UUI!

ENTREI NO CLIMA!

OUÇO ATÉ OS EFEITOS SONOROS!
AARGH!

UUAAAII!

CRUZES! "ELE CAIU NA ÁGUA GELADA DO MAR E FICOU TODO ENSOPADO!"

JÁ CHEGA! MINHA IMAGINAÇÃO FOI LONGE DEMAIS!

VOU INTERAGIR COM OS OUTROS PASSAGEIROS!

OUÇO TANTO BARULHO À MINHA VOLTA...
SHUFFLEBOARD! OBA! VOU JOGAR...

...ASSIM QUE DEVORAR MINHA BANANA!
TCHUIC!

HEIN?

DEVOLVA ESSA FRUTA!

ESTOU COMEÇANDO A ENTENDER ..

ESSE PESSOAL ESTÁ ATRÁS DO PROCESSO DE HIBRIDIZAÇÃO QUE EU CRIEI!

VOCÊS JAMAIS TERÃO MEU SEGREDO!
PASSE PRA CÁ!

¡GASP!¡
NÃÃO!

UPA! PEGUEI!

É MINHA!
NÃO EXISTE ÉTICA ENTRE ESPIÕES?
EI!

ATRÁS DELE!
ISTO É UM NAVIO! NÃO TEM SAÍDA!
VOU ENTRAR NA CORRIDA! ¡PUF, PUF!¡

AHÃ!
UNGH!
BELO SALTO!

BELA PEGADA!
EPA!

SEGURA!
BELA CESTA!
HUM... TIVE UMA *BELA* IDEIA!

O CONVÉS FORMA UM CIRCUITO FECHADO!
VOCÊ PARECE *EMBANANADO*, COLEGA! EH, EH!
UUFF!

NÃO SE PREOCUPE! OS PLANOS SECRETOS ESTÃO EM SEGURANÇA! OS IMBECIS FORAM CAÇAR PATO! AH, AH, AH!

LÓGICO QUE O *MICROCHIP* CONTINUA COMIGO!

MAS O QUE...?
DEPOIS EU PAGO, MADAME!

PRIMEIRO EU ME ALIMENTO! AÍ...

...COMPARTILHO COM AS GAIVOTAS!
HÃ?

O QUE ESTÁ FAZENDO?
SIRVAM-SE! TEM FRUTAS PRA TODO MUNDO!

NÃO ACREDITO! QUE TRAGÉDIA!
OOOH!

PLOCK!
FLAP!
ZUMP!
CATAPUM!
INVENTEI UMA NOVA DANÇA! IH, IH!

PRECISO TER CERTEZA DE QUE NINGUÉM MAIS VAI RAPTAR MEU LANCHE!

PEGUEI!

É ELE! *AGENTE TRIPLO X*, O MAIS PERIGOSO ESPIÃO DO MUNDO!

A MENSAGEM QUE RECEBI ERA QUENTE!
O AGENTE X ESTÁ MESMO A BORDO!
ELE É *UM ZILHÃO* DE ESPIÕES!

ENTÃO *VOCÊ* É O MESTRE EM DISFARCES!
E ESTA É A *VERDADEIRA* FRUTA FALSA!
GRRRR!

E-ESCAPOU!

OTÁRIOS! EU TAMBÉM SOU MESTRE EM FUGAS!
O QUE ESTÁ HAVENDO, AFINAL?

MAS... ISTO É UM NAVIO!
NÃO TEM SAÍDA!
TCHAUZINHO, TROUXAS! AH, AH, AH!

¡GASP!¡ O ESPIÃO PENSOU
EM TUDO, CAPITÃO!

PRENDAM-NO! ELE TEM OS PLANO
DA BOMBA DE FRUTON!
LÁ VOU EU!
UHUUUUUUUUU!
BZZZIIIIIIIIF!

NENHUM DE VOCÊS PODE
ME DETER! AH, AH!

AI!

NÃO!

ASSIM...

...APESAR DA PASSAGEM TROCADA, VOCÊ PODERÁ COMPLETAR ESTE CRUZEIRO DE LUXO! GOSTOU DA SUA RECOMPENSA, DONALD?

EI, QUE FRUTA MANEIRA!

ADOREI! *¡BURP!* MAS A BANANA NÃO ME CAIU NADA BEM!

FIM

Roteiro: RUDY SALVAGNINI • Desenhos: GIUSEPPE DALLA SANTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

QUER SE APRESSAR?
LEVAM ATÉ O PORÃO! MAS QUE MISTÉRIO!

FINALMENTE VOCÊ CHEGOU!
HEIN?

POR QUE ESTÁ AQUI... E NÃO LÁ EM CIMA?
PRA PREPARÁ-LO PRO SUSPENSE E PRA *SECRETICE!*

MEU NOVO LIVRO SE INTITULA O *SEGREDO DO AGENTE SECRETO* E FALA DE ESPIONAGEM!

FIQUE À VONTADE! VOU COMEÇAR!
HÃ... COMO FICAR À VONTADE NESTA BAGUNÇA?

"O PROTAGONISTA É UM AGENTE SECRETO TÃO SECRETO QUE NINGUÉM SABE DE SUA EXISTÊNCIA... NEM A AGÊNCIA PRA QUAL ELE TRABALHA!"
CAI - CAMUNDONGO AGÊNCIA DE INTELIGÊNCIA
COMO SE CHAMA AQUELE NOSSO AGENTE SUPERSECRETO?
AGENTE? QUE AGENTE?
EU RECEBO MEU SALÁRIO SOB PSEUDÔNIMO, É CLARO!
PORQUE DISCRIÇÃO É IMPORTANTE, MAS TUDO TEM LIMITE!
HÃ? SE O TAL AGENTE É SECRETO ATÉ PROS CHEFES, COMO ELES O CONTATAM?
AÍ É QUE ESTÁ! ELE SÓ FAZ O QUE QUER!

"ÀS VEZES, DECIDE LAGARTEAR!"
PODENDO ESCOLHER, PREFIRO ISTO!

ADOREI SEU LIVRO! JÁ QUE NÃO ACONTECE NADA NA TRAMA, PODEMOS ENCERRAR A LEITURA!

A GENTE SE VÊ...
PARE! AINDA ESTOU NA APRESENTAÇÃO DOS PERSONAGENS!

"VOCÊ É O SECRETÁRIO DO AGENTE SECRETO E TAMBÉM CUIDA DA CONTABILIDADE DELE!"

NÃO TEM NEM UMA CANETA NORMAL NESTA CASA? TODAS SÃO ARMAS!

VOCÊ NÃO DEVIA TRAZER SEUS INSTRUMENTOS DE TRABALHO PRA CÁ!

CUIDADO! A CANETA LASER NÃO ESCREVE!
BZZ!
¡AU!

CHEGA! ONDE EU ENCONTRO UMA CANETA DE VERDADE?

NO ESCRITÓRIO, É LÓGICO! PERTO DA LUMINÁRIA!

¡GRUNF!¡ ACHEI, FINALMENTE!

POP!
OU ERA DENTRO DE UMA GAVETA?

¡TSC!¡ ELE PEGOU POR ENGANO A CANETA DIMENSIONAL... E FOI LANÇADO SEI LÁ ONDE!

"É IMPOSSÍVEL VOLTAR SEM CONHECER AS INSTRUÇÕES!"
DEVO FAZER ALGO! E RÁPIDO!

UMA REVIRAVOLTA INESPERADA! AGORA O AGENTE SECRETO VAI BUSCAR SEU SECRETÁRIO E...
NÃO É BEM ASSIM!

"O HERÓI DECIDE AGIR..."
NÃO POSSO FICAR SOZINHO!

"...E LIGA PRA UMA AGÊNCIA DE EMPREGOS."
MANDEM PRA MIM UM SECRETÁRIO CONFIÁVEL! O MEU PARTIU PRA UMA LONGA VIAGEM!

QUÊ? ESSA NÃO! MEU PERSONAGEM SOME ASSIM?
CALMA! IAC!

ERA BRINCADEIRA! EU TRAGO O SECRETÁRIO DE VOLTA!

"O HERÓI NÃO SE DEIXA ABATER!"
COM O CONTROLE REMOTO..
CLIC!

"...EU RESGATO MEU SECRETÁRIO!"
ONDE VOCÊ SE METEU?
NUMA DIMENSÃO DE FANÁTICOS!

E POR QUE FICOU NESSE ESTADO?
CAÍ NUM ESTÁDIO EM DIA DE CLÁSSICO, JUSTO QUANDO O ÁRBITRO APITOU PÊNALTI CONTRA O TIME DA CASA...

...E MEU CASACO ERA DA COR DA EQUIPE RIVAL!
QUEM DIRIA?

"O SECRETÁRIO INICIA A REVISÃO CONTÁBIL..."
VOCÊ GANHOU 20 MIL PATACAS POR TER SALVADO O MUNDO DA AMEAÇA DE BLOFFON!
QUE GRANDE AVENTURA!
"BLOFFON QUERIA INVERTER O SENTIDO DE ROTAÇÃO DA TERRA!"
PRA QUE FAZER ISSO?
ORA, É ÓBVIO!
PRA VER A GALERA CAIR NO CHÃO QUANDO O GLOBO PASSAR A GIRAR PRO LADO OPOSTO!

E MAIS... A INVERSÃO VAI MUDAR O SENTIDO DA PASSAGEM DO TEMPO...

...E SEREI MENINO DE NOVO PRA BRINCAR DE CARRINHO!
HUM...

"EU O CONVENCI A SE MANTER ADULTO..."
NÃO É MAIS LEGAL DO QUE DERRUBAR AS PESSOAS?
VOCÊ ME ENVIA O CONVERSÍVEL QUE PROMETEU?

TUDO ACABOU BEM... GRAÇAS A MIM!
¡BAH!¡ VOCÊ DEVIA DAR UM TEMPO!

HEIN?
PARE DE SALVAR O MUNDO TANTO ASSIM! FORAM SEIS VEZES NO MÊS PASSADO!

NESSE RITMO, VAI FATURAR ALTO E PAGAR MUITO IMPOSTO!
POXA!

EU NÃO TINHA PENSADO NISSO!
ENTÃO PENSE!

QUE TEXTO DESEDUCATIVO! QUEM SALVA O MUNDO NÃO QUER GANHAR DINHEIRO!
TEM RAZÃO!

O PRÓXIMO SALVAMENTO SERÁ GRÁTIS!
NÃO PERCA TEMPO! JÁ É BEM TARDE!

"CERTO... DESTA VEZ, A AMEAÇA VEM DE DESTRUCTO, O SUPERCRIMINOSO!"

VOU PRIVAR O MUNDO DA TELEVISÃO! CRIEI UM RAIO DESLIGADOR!
HUMM... CURIOSO!

EM BREVE, TEREMOS A *DECISÃO DA COPA!* PORTANTO DEVO LEVAR SUA AMEAÇA A SÉRIO!

DEIXE SEUS DADOS COM MEU SECRETÁRIO, QUE ANOTARÁ TUDO!
ATÉ LOGO!

AGORA DIGA SEU CPF, OS TERMOS DE SEU ULTIMATO E O PRIMEIRO ALVO QUE PRETENDE ATINGIR!

ESQUECI O NÚMERO DO CPF! SERVE O DA CARTEIRA DE IDENTIDADE?
SIM... POR ORA!

"DADOS ANOTADOS..."
PRONTO! REGISTREI A AMEAÇA!
DESTRUCTO
4005
ENDEREÇ
Rua dos V
Nº 7

VOCÊ ESTÁ NA LISTA DE ESPERA! ASSIM QUE O AGENTE SUPERSECRETO PUDER, CUIDARÁ DO SEU CASO!
VALEU... E TCHAU!

ESQUEÇA O ABSURDO LADO BUROCRÁTICO DA COISA...
JÁ ESQUECI!

...E ME EXPLIQUE POR QUE DESTRUCTO IRIA *AVISAR* O AGENTE SECRETO SOBRE SUA AMEAÇA!
É TÃO CLARO...

COMO O HERÓI PODE *COMBATÊ-LO* SEM TER MOTIVO?
!

NÃO FAZ SENTIDO! MUDE ALGO!
GRONF! TUDO BEM, EU MUDO!

"O VILÃO FAZ SEU TESTE FINAL..."
APAGOU! MEU RAIO FUNCIONA!
POP!

NÃO, NÃO! COMO O AGENTE SECRETO CHEGOU AO LABORATÓRIO?

TUDO BEM!

DIGAMOS QUE ELE FOI ADVERTIDO POR UMA CARTA ANÔNIMA! POSSO CONTINUAR COM A HISTÓRIA?

EU ME RENDO!

"DISFARÇADO, O AGENTE VOA PRO HAVAÍ EM BUSCA DE PISTAS!"

VOCÊ TEM POUCO TEMPO PRA SALVAR O MUNDO!

VOU ACHAR OS INDÍCIOS QUE PROCURO!

HOTEL HAVAÍ

EIS A CHAVE DO SEU QUARTO, *SR. AGENTE SECRETO!* ESPERO QUE ELE SEJA DO SEU AGRADO!
VALEU, PIERRE!

LEMBRE-SE DE ME DAR A FATURA! PRA DEDUZIR DA DECLARAÇÃO DE RENDA!
POIS NÃO, MOÇO!

SE TIVER DE ONDE DEDUZIR, VOCÊ PODE ACEITAR UM PRÊMIO POR SALVAR O MUNDO!

NÃO É PRECISO! ASSISTIR À FINAL DA COPA JÁ ME SATISFAZ!

SÓ QUERO ENTENDER.. O DISFARCE DO AGENTE SECRETO É DE... *AGENTE SECRETO?*
GOSTOU DA SACADA?

E POR QUE O HERÓI VAI ATRÁS DE PISTAS NO *HAVAÍ?* O QUE O HAVAÍ TEM A VER COM A HISTÓRIA?
UMA COISA DE CADA VEZ!

O PROTAGONISTA FINGE SER UM AGENTE COMUM, DO TIPO NÃO MUITO SECRETO...

...MAS, NA VERDADE, ELE É UM AGENTE SECRETO SECRETO MESMO! ESSE É O SEGREDO DO AGENTE SECRETO!
!

QUEM IMAGINA QUE UM AGENTE REALMENTE SECRETO USA A PROFISSÃO DE AGENTE SECRETO COMO DISFARCE? ISSO CONFUNDE AS IDEIAS!

VOCÊ ME CONFUNDE... NÃO ME CONVENCE!
CERTO, EU TROCO A PROFISSÃO! QUE TAL ENCANADOR?

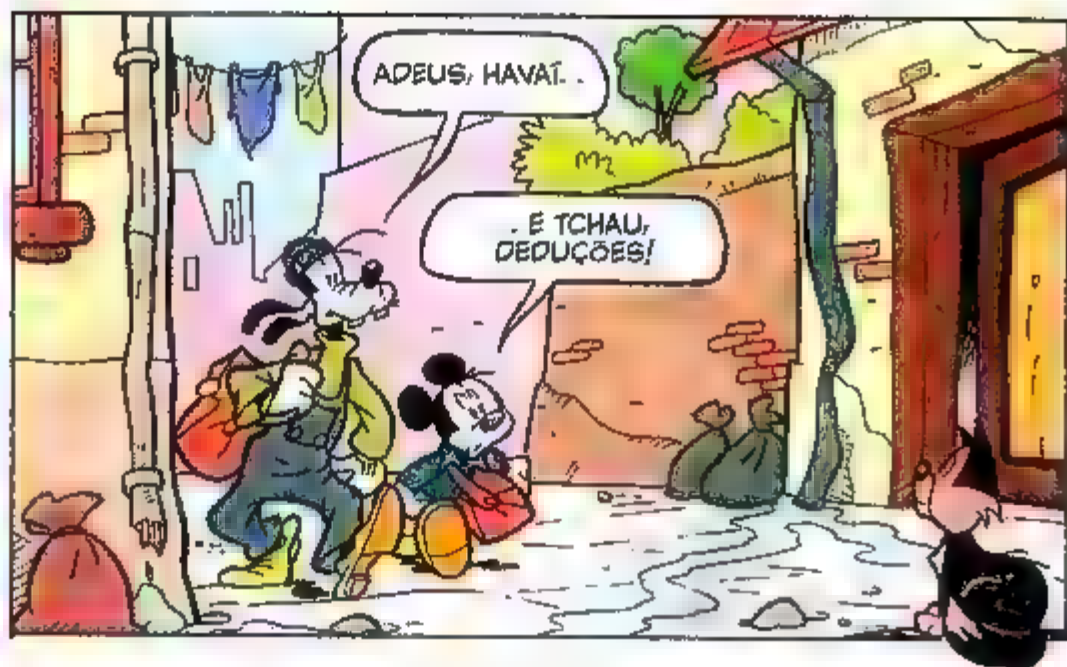
E O HAVAÍ?
PRA QUEM NÃO SABE ONDE PROCURAR PISTAS, QUALQUER LUGAR SERVE! POR QUE NÃO O HAVAÍ?

PORQUE NÃO FAZ SENTIDO!
VOCÊ ME FAZ DESISTIR DAS MELHORES IDEIAS!

"NOSSOS AMIGOS VÃO AO BAIRRO MAIS BARRA-PESADA DA CIDADE SOB O DISFARCE DE ENCANADORES!"

ADEUS, HAVAÍ...
... E TCHAU, DEDUÇÕES!

AGORA TAMBÉM PRECISAMOS RESOLVER OS PROBLEMAS DOS NOSSOS CLIENTES!

QUE OPÇÃO EU TENHO? NÃO DISCUTO AS ORDENS QUE RECEBO!
TOMARA QUE DÊ TUDO CERTO!

"OS DOIS SE DEDICAM COM FERVOR AO TRABALHO QUE LHES DÁ COBERTURA..."
TELEFONE E PARTICIPE DO NOSSO SUPERQUIZ!
O CLIENTE CURTE PROGRAMAS DE PERGUNTAS!

UHUUUU! EU CONSEGUI LINHA!
DE ONDE ESTÁ LIGANDO?

HÃ... DAQUI, DA SALA DE CASA!
MUITO BEM! OUÇA COM ATENÇÃO...
QUIZ

A RESPOSTA CERTA VALE 10 MIL PATACAS!
VOU VER! FIQUE AQUI!

QUANTOS ANOS VOCÊ TERIA SE TIVESSE OS ANOS QUE TEM?
¡GLUP!¡ QUE DIFÍCIL!

"ENTÃO ALGO INUSITADO ACONTECE..."
MEU NOME É DESTRUCTO! VIM TESTAR O DESLIGAMENTO DAS TVS!
HUMM... CURIOSO!
EI! CADÊ O QUIZ?

OH, NÃO! MINHA GRANA .

EU DOU UM JEITO!
COM UM PRENDEDOR DE ROUPAS?

NA VERDADE, É UM *INTERCEPTADOR CATÓDICO!*

A TRANSMISSÃO VEM DO ATOL K, NO MEIO DO OCEANO!
GASP! E EU COM ISSO?

É UM PROBLEMA DE ESPION... DIGO, NÃO É HIDRÁULICO!
OBA! A IMAGEM VOLTOU!

QUE PENA! O TELESPECTADOR NÃO RESPONDEU E PERDEU A BOLADA!
DANCEI! BUÁÁÁ!

OH-OH! EU TENHO QUE TENTAR UMA NOVA LIGAÇÃO!
PATETA? PRECISAMOS... VAZAR!
CONCORDO! JÁ ACABAMOS AQUI!
NÃO MESMO! A PIA DEU UM... PROBLEMINHA!
QUAL?
CHUÁÁÁ!
O CANO ESTOUROU!
PRONTOS PRA MAIS UMA PERGUNTA?
AONDE VOCÊS VÃO? NÃO ME DEIXEM NA MÃO!
QUIZ
MANDAREMOS A CONTA PELO CORREIO!

"EM SEU LABORATÓRIO, DESTRUCTO APERFEIÇOA O RAIO ANTITELEVISÃO."
ESTÁ QUASE PRONTO! NADA VAI ME DETER!

"MAS UM IMPREVISTO INTERROMPE O TRABALHO..."
DIM! DOM!
HÃ? QUEM PODE SER?

OLÁ! SOMOS DA *DESENTUPIDORA RALOLIMPO* E ESTAMOS FAZENDO UMA PROMOÇÃO!
E DAÍ?

QUER CONHECER NOSSOS SERVIÇOS ESPECIAIS? OFERECEMOS UMA *REVISÃO GRÁTIS* DOS SEUS ENCANAMENTOS!

QUE BELEZA! ENTREM! EU NUNCA ESPEREI UMA COISA ASSIM!

AFINAL, SOU O *ÚNICO MORADOR* NUM RAIO DE MILHARES DE QUILÔMETROS!
SERIA INJUSTO NÃO VISITÁ-LO!

BOA! ABAIXO A INJUSTIÇA! EU COMBATO A *MAIOR* DELAS!
SÉRIO? E QUAL É?

A *TV*, FONTE DE TODA INJUSTIÇA!
CURIOSO!

FALE SOBRE SUA AVERSÃO PELA TV, MOÇO!
HÃ? QUÊ?

VOCÊ FALOU QUE...
EU NÃO ABRI A BOCA! VENHAM!

MEU PROBLEMA É ESSA TORNEIRA, QUE *PERDE* ÁGUA!
HUM! CURIOSO!

MUDANDO DE TÁTICA, PODEMOS FAZÊ-LA *GANHAR!* TODO JOGO É VENCIDO COM A CABEÇA!
PLIC!

PRECISAMOS FAZER UMA REVISÃO *COMPLETA* DOS CANOS!
JÁ QUE É DE GRAÇA, FIQUEM À VONTADE!

EU *QUASE* DEI COM A LÍNGUA NOS DENTES! POR SORTE, CONTORNEI A SITUAÇÃO SEM ATRAIR SUSPEITAS!

FIQUE AQUI! VOU AO LABORATÓRIO VER O QUE ESTÁ HAVENDO!
FALOU!

E, UMA VEZ NA VIDA, NÃO ARRUME ENCRENCA!
AH, PODE DEIXAR!

SÓ FALTA APERTAR UM PARAFUSO!
CURIOSO!
O QUÊ?
O PERCURSO DOS CANOS NA PAREDE! EU DEVO SEGUI-LOS, SABE?
¡GRUNF!¡ SE VOCÊ DIZ...
QUE LINDAS MÁQUINAS VOCÊ CRIA! DEVE SER UM GÊNIO INVENTOR!
EU FAÇO O QUE POSSO!
E ISSO, PRA QUE SERVE?
PRA LANÇAR O RAIO CÔMICO, QUE FAZ RIR! É IDEAL PRA HUMORISTAS SEM GRAÇA!
PODE FABRICAR UM MONTÃO!
E ISSO, LANÇA O QUÊ?
RAIOS ANALFA E BETA! PRA QUEM NÃO SABE ESCREVER!

DAQUI SAI O *RAIO-QUE-O-PARTA!* ELE DIVIDE AS COISAS NO MEIO!
BOA IDEIA! ALI TEM MAIS!

AH, É SÓ UM *RAIO DE BICICLETA!* ELE COMPLETA A COLEÇÃO!
POXA! VOCÊ É *PERITO* NO ASSUNTO!

"O HERÓI TEM A SITUAÇÃO NA MÃO!"
EU O DISTRAÍ! POSSO CAPTURÁ-LO QUANDO QUISER!

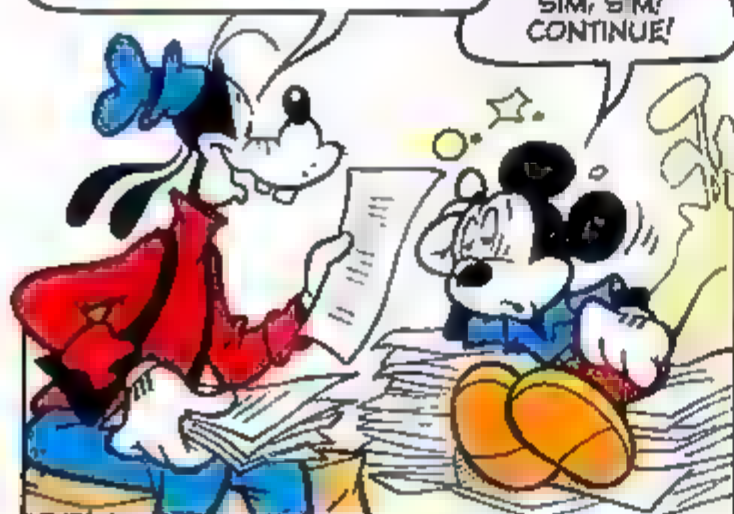
"MAS..."
JÁ ARRUMEI TUDO! A TORNEIRA AGORA *VENCE!*

ÓTIMO! OBRIGADO!
DE NADA! PODEMOS IR... E, COMO TRABALHAMOS GRÁTIS, NÃO PRECISAMOS COBRAR O *PRÊMIO!*

QUE PRÊMIO?
POR SALVAR O MUNDO DO *RAIO ANTITELEVISÃO...* OPS!

"ESPERTO, DESTRUCTO PERCEBE A INTENÇÃO DO HERÓI!"
VOCÊ É O AGENTE SUPERSECRETO... E VEIO AQUI ME PRENDER!
PARABÉNS, SECRETÁRIO!
EU FALEI DEMAIS?

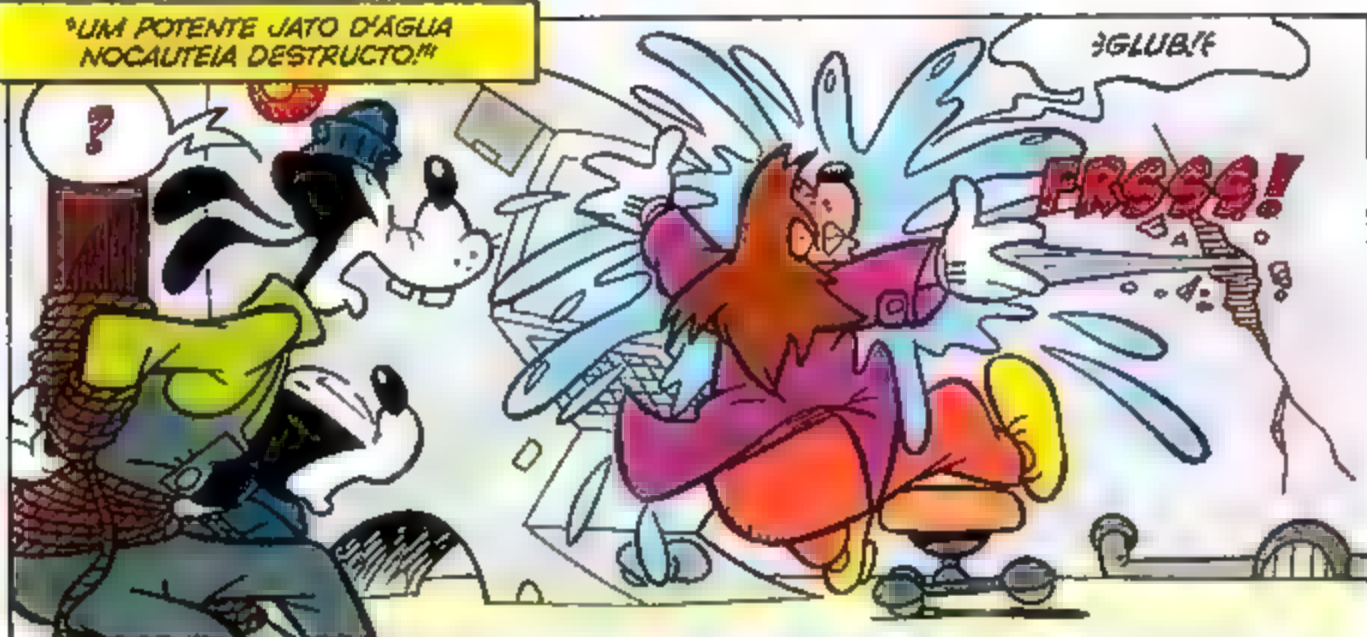
BEM, CHEGOU A HORA DA BRIGA!
TOME! É O *RAIO TIRA-TEIMA!*
HÃ?

VOCÊ AGUENTA O SUSPENSE? TUDO PARECE PERDIDO!
ZZZ... HÃ? SIM, SIM! CONTINUE!

A SOLUÇÃO ESTÁ PRÓXIMA! ELA VIRÁ DO SECRETÁRIO DO HERÓI!
OU SEJA, EU! MUITO BEM...

"DESTRUCTO VAI USAR OUTRA ARMA LETAL!"
MEU RAIO FULMINANTE REDUZIRÁ VOCÊS DOIS A POEIRA DE ESPIÕES!

EU FALEI PRA VOCÊ NÃO COMENTAR NOSSAS QUESTÕES FISCAIS EM PÚBLICO!
PERDÃO, CHEFE!

"AÍ, UM SIBILO CRESCENTE INVADE O AMBIENTE..."
OPA! O QUE É ISSO?
BZZZZZ!

"UM POTENTE JATO D'ÁGUA NOCAUTEIA DESTRUCTO!"
?
¡GLUB!¡
FRSSS!

O QUE HOUVE?
TALVEZ EU TENHA REGULADO MAL A PRESSÃO DA ÁGUA!

¡AC! APERTE O BOTÃO ESQUERDO DO MACACÃO!
O QUE É?

UM ALTO-FALANTE QUE TRANSMITE MÚSICA HIPNÓTICA PRA SOLTAR AS CORDAS!
PARECEM COBRAS!

O JOGO VIROU! E VOCÊ PERDEU, DESTRUCTO!
E AINDA PRECISO DE UM ENCANADOR!

"O VILÃO EXPLICA O MOTIVO DE SUA AMEAÇA...!"
CRIEI O RAIO ANTITELEVISÃO PORQUE NÃO CONSIGO LINHA PRA RESPONDER A NENHUM *QUIZ TELEFÔNICO!*
ONDE ESTÁ O *NEXO?*

EU NÃO SUPORTAVA MAIS OUVIR PERGUNTAS TÃO FÁCEIS SEM PODER RESPONDÊ-LAS!

E RESOLVI QUE, SE EU NÃO PUDESSE DAR AS RESPOSTAS... *NINGUÉM MAIS* PODERIA!
EU COMPREENDO SEU DESESPERO!

MAS ISSO NÃO JUSTIFICA SEUS ATOS! E VOCÊ ESQUECEU UMA COISA!
O QUÊ?
DESENTUPIDORA RALOLIMPO

VOCÊ PODE PARTICIPAR *PESSOALMENTE* DOS PROGRAMAS... COMO *PERITO!*
PERITO EM QUÊ?

EM RAIOS, É CLARO!
BEM LEMBRADO! COMO NÃO PENSEI NISSO?

APROVEITE O TEMPO QUE PASSARÁ NA PRISÃO E SE APROFUNDE NO TEMA!
ÓTIMA SUGESTÃO!

"A AVENTURA CHEGA A UM FINAL FELIZ..."
BELO FURGÃO VOADOR, ESPIÃO!
O DIFÍCIL É ESTACIONAR!

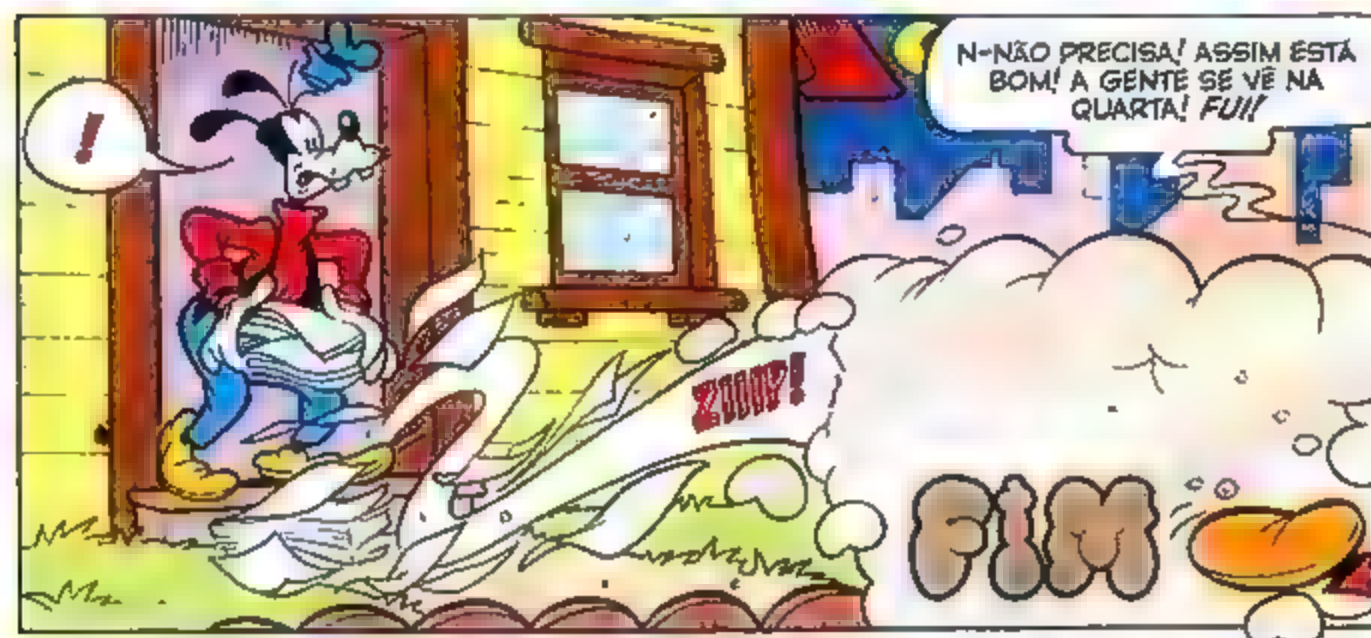
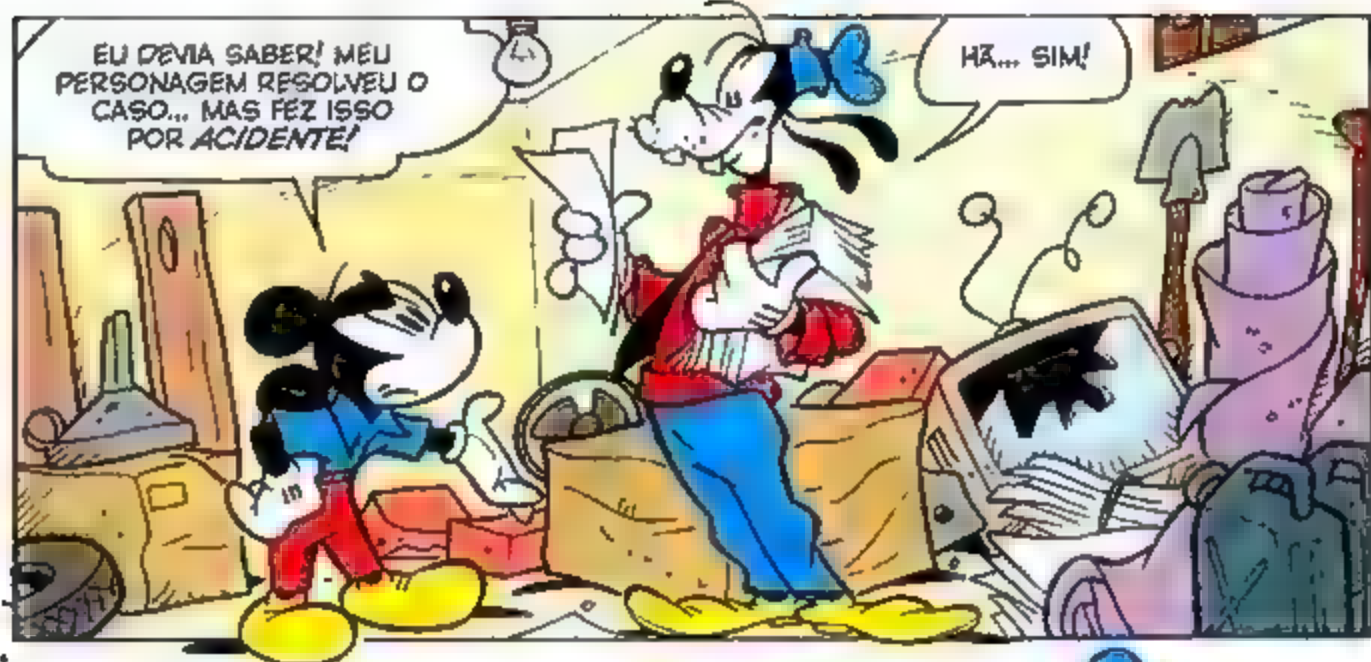
"...INCLUSIVE PRO VILÃO, QUE PROJETA UM FUTURO BRILHANTE EM SHOWS DE TV!"

HUM... QUEM DIRIA? OS PARA-RAIOS NÃO SÃO ABRIGOS PARA RAIOS CANSADOS! PRECISO LER MAIS A RESPEITO!

EU DEVIA SABER! MEU PERSONAGEM RESOLVEU O CASO... MAS FEZ ISSO POR *ACIDENTE!*
HÃ... SIM!

TEM RAZÃO! FOI SEM QUERER!
¡BAH!! EU SÓ PAGO MICO!
POR AQUI

POSSO ESCREVER UM FINAL ALTERNATIVO! SE VOCÊ ESPERAR UM POUCO, EU VOU...
!

!
N-NÃO PRECISA! ASSIM ESTÁ BOM! A GENTE SE VÊ NA QUARTA! *FUI!*
ZUUP!
FIM

DONALD & PENINHA

MISSÃO EM ALTA-TENSÃO

P.A.I.

Walt Disney

NADA MELHOR QUE UM DIA DE SOL NA PRAIA...

QUE DELÍCIA!

QUERO TESTAR A MÁSCARA NOVA!

CHUÁ!

ITL 2481-6-EAG1/5

Roteiro: SISTO NIGRO • Desenhos: ALESSANDRO GOTTARDO • Tradução e Letras: LUA AZUL

TEM PEIXE?
HÃ... SÓ UM!
MAS É BEM GRANDE!

PÊ-PÊÊÊ!
AÍ VEM E-ELE!
CONHEÇO ESSA MÚSICA! É O...

PÊ-PÊÊÊ!
...SINAL DE CONVOCAÇÃO DOS AGENTES DA P.A.I.*!
*PATINHAS AGÊNCIA DE INTELIGÊNCIA.

QUAC! UM SUBMARINO CAMUFLADO DE TUBARÃO!

SUBMERGIU!
TEM UM VISOR!

QUANTOS PEIXINHOS!
OLHE! LÁ NA FRENTE!

UMA BALEIA!
CADÊ O FREIO?

¡GASP!¡ ENGOLIU A GENTE!

CLINC!
E AGORA, O QUE FAREMOS?
VENHAM PRA CÁ!

BEM-VINDOS À SEDE SUBMARINA DA P.A.I., AGENTES *QUA-QUA 7* E *ME-SE 12!**
P.A.I.
P.A.I.
*QUASE QUALIFICADO 7 E MEIO SERVIÇO 12

TUBARÃO FALSO, BALEIA FAJUTA... O QUE QUEREM DIZER?
QUE ESTÃO EM MISSÃO!

MANDEI O PARDAL CONSTRUIR ESTE LUGAR POR UM BOM MOTIVO!

PRA ESPIONAR NOSSO ALVO!
COM A *CÂMERA-TELESCÓPIO*, NÓS VEMOS SEM SER VISTOS!

OBSERVEM!
O SUJEITO ADORA
O LUXO!

GRAÇAS
ÀS GAIVOTAS
MECÂNICAS, PODEMOS
VÊ-LO... E OUVI-LO!
EH, EH!

MAS... QUEM É
ELE? E PRA QUE
ESPIONÁ-LO?
CHAMA-SE
WATT DE
VOLT! ERA UM
FINANCISTA
ANÔNIMO...

E VIROU
O REI DOS
ELETRODOMÉSTICOS!
NO MEU LUGAR,
É CLARO!

ELE VENDE APARELHOS
ROBÓTICOS, COMO
BATEDEIRAS FALANTES
E ASPIRADORES QUE
LAVAM LOUÇA...
ELETRODOMÉSTICOS DV DE VOLT

ESTÁ COM INVEJA PORQUE ELE É MELHOR QUE O SENHOR?
NINGUÉM É MELHOR QUE EU!

MAS SEUS PREÇOS SÃO MUITO BAIXOS! E TEM MAIS...
CLIC!

...O COMPUTADOR DA P.A.I. NÃO DEIXA DÚVIDA!
UAU! É UM VIDEOGAME?

DESDE QUE SURGIRAM OS APARELHOS DE VOLT, OCORREM FURTOS MISTERIOSOS!

SIM! TODOS EM CASAS DE MILIONÁRIOS, CHEIAS DE ALARMES! AÍ TEM COISA! ¡GRONF!¡

VOCÊS PRECISAM DESCOBRIR A VERDADE!
MAS... COMO?

SIMPLES! OUÇAM A GRAVAÇÃO FEITA POR ESTA GAIVOTA MECÂNICA! É A VOZ DO DE VOLT!
BZZZ... UM TORNEIO DE GOLFE... AMANHÃ, NA MINHA MANSÃO...

ELE TEM PAIXÃO POR GOLFE! E ERGUEU UM CASTELO EM PATÓPOLIS...

...COM CAMPO PARTICULAR!

ME-SE 12, VOCÊ VAI SE PASSAR POR UM CADDY PRA VIGIAR O LOCAL!
BELEZA! HÃ... O QUE É UM CADDY?

É QUEM CARREGA OS TACOS! EU PREPAREI UMAS BOLAS DE GOLFE ESPECIAIS PRA VOCÊ! ESTA É UM RECEPTOR-TRANSMISSOR!

E VOCÊ INVESTIGARÁ OS FURTOS, QUA-QUA 7!

O ÚLTIMO OCORREU NA CASA DA CONDESSA SVANZIK!

ASSIM, NO OUTRO DIA. .
TOMARA QUE O DISFARCE CONVENÇA!

POIS NÃO?
DETECTEI UM PRINCÍPIO DE ALAGAMENTO AQUI!

EU VIM EVITAR UM DESASTRE!
ESPERE! VOU CHAMAR A PATROA!

UFA! A *ARANHA ALAGADORA* SAIU NA HORA!
ONDE É O PROBLEMA, RAPAZ?

O HIDRORREVELADOR NÃO FALHA! BASTA SEGUIR O SINAL!

VEJA! EU NÃO FALEI?
QUE HORROR!

NÃO ENTENDO! DE ONDE VEM A ÁGUA?
RELAXE! VOU DESCOBRIR!

FAREI UMA INSPEÇÃO COMPLETA DOS CANOS!
ÓTIMO!

PODE TRABALHAR EM PAZ!
PERFEITO! VAMOS À *FASE 2!*

ESSE É UM DOS FAMOSOS ELETRODOMÉSTICOS DE VOLT!
DV

COMEÇAREI PELO PAINEL DE CONTROLE...

IH, IH!
AAARGH!
ZZAP!

FI-QUE LON-GE!
GRRRR! QUER JOGAR DURO?

SOL-TE-ME!
VOU MOSTRAR PRA VOCÊ!

NISSO...

DE VOLT NÃO POUPOU DESPESAS!

CONVIDOU CADA FIGURÃO DA CIDADE!

XI! DERRUBEI A BOLINHA RECEPTORA-TRANSMISSORA!

AHÁ! ACHEI!

AGORA DEVO ACIONAR O BONÉ COM *CAMUFLAGEM INCORPORADA* E...

POF!

QUE SORTE! UMA JANELA ABERTA!

PRONTO! É HORA DE USAR O RECEPTOR-TRANSMISSOR!

ALÔ? AQUI É O ME-SE 12...

NÃO FUNCIONA! E AGORA, O QUE FAZER?

CHEGOU GENTE! VOU ME ESCONDER AQUI!

CLIC!
QUE ARMÁRIO ESTRANHO! PRA QUE SERVEM ESTES BOTÕES?

VRRRRR!

ALÔ, BASE? DESCOBRI ALGO, MAS NÃO SEI O QUE É! CÂMBIO!

LONGE DALI...
AGORA TRATE DE CONFESSAR!
NA-DA DIS-SO!

O QUE SABE SOBRE OS FURTOS?
QUE-RO UM AD-VO-GA-DO!

VOU LEVAR VOCÊ PRO PARDAL E...
PA-RE!
DV

LAR-GUE NOS-SO IR-MÃO!
¡GLUP!!

NISSO...
O PENINHA NÃO MANDA NOTÍCIAS!
MAS O RÁDIO FUNCIONA!
P.A.I.

AQUELE TRAPALHÃO NÃO DESCOBRIRÁ NADA! EU SINTO!

PORÉM...
NÃO ENTRE
MANTENHA DISTÂNCIA
O ARMÁRIO ERA UM ELEVADOR! EU, HEIN!

SINAL ENVIADO! OS ELETRODOMÉSTICOS ATACARÃO A JOALHERIA VANPUFF ESTA NOITE!
BIP! BIP!
O CHEFE FICARÁ CONTENTE!

TROUXEMOS O BUTIM DE ONTEM!
PONHAM NA CÂMARA BLINDADA!

É FANTÁSTICO ENRIQUECER ASSIM!
SIM! E MUITO FÁCIL!

E...
NEM UM TOQUE DO PEN.NHA! ESTRANHO...

ABRA O CANAL DE ÁUDIO! VOU FALAR COM ELE!

DE VOLT VENCERÁ DE NOVO!
NÃO DÁ PRA ERRAR ESSA TACADA!

ZUUUP!
ME-SE 12? RESPONDA!
HÃ?

UMA BOLA DE GOLFE... FALANTE?
CADÊ VOCÊ, IMBECIL?

ENTROU NA CASA DO DE VOLT?
GRRR! JÁ ENTENDI!

REVISTEM A MANSÃO! TEM UM ESPIÃO LÁ!
CERTO, CHEFE!

ENTÃO...
ELE ESTAVA NO SUBSOLO!
E TEM MAIS!

O ASPIRADOR DA CONDESSA SVANZIK CAPTUROU OUTRO XERETA!
COM LI-CEN-ÇA!

QUERIAM FRUSTRAR MEUS PLANOS? SEUS TOLOS!
NINGUÉM ME DETERÁ! VOU ROUBAR O MUNDO INTEIRO!

SEM CHANCE, BANDIDO!
QUEM VAI SUSPEITAR QUE MEUS ELETRODOMÉSTICOS FORAM PROGRAMADOS PRA *FURTAR?*
POP!
TUNC!

TODA SEMANA, O PESSOAL DA *MANUTENÇÃO GRATUITA* DAS MINHAS INDÚSTRIAS SAI PRA RESGATAR...

...O DINHEIRO E AS JOIAS QUE OS APARELHOS PEGAM NA CASA DOS PATOPOLENSES!

E TODOS COMPRAM MEUS ELETRODOMÉS-TICOS, QUE SÃO *MUITO BARATOS!*
VOCÊ TEM OUTRA BOLINHA ESPECIAL?

UMA... MAS NÃO SEI PRA QUE SERVE!
CASAS, BANCOS... VOU *LIMPAR* TUDO!

SEREI O HOMEM MAIS RICO DO PLANETA!

VOU JOGAR GOLFE COM TACOS DE *PLATINA* E BOLINHAS DE *OURO!*

EPA!
FUMAÇA! FUJA, QUA-QUA 7!
PUFF!
TOC!

TUM!
AGARREM ESSES DOIS! ¡COOF!¡
CADÊ VOCÊ, ME-SE 12?
EM *ALGUM LUGAR* POR AQUI!
BONC!
STONC!

CONSEGUIMOS!
SAÍMOS VIVOS! ¡COFF!¡

¡AU! DE NOVO, NÃO!
ZOT!

PA-REM! VO-CÊS DE-FU-MA-RAM O CHE-FE!
ZOT!
FZZZ!

A RONDA NESTE BAIRRO É UM TÉDIO!
NUNCA ACONTECE NADA .. UAAH!
DP
POLÍCIA

ATENÇÃO! LIGUE A S RENE E CHAME A CENTRAL!
ZOT!

PAREM!
PRENDAM AQUELE ASPIRADOR!

ENTÃO...
EDIÇÃO EXTRA! WATT DE VOLT, O REI DOS ELETRODOMÉSTICOS...
PTV

...FOI PRESO POR FURTO! A POLÍCIA ACHOU DINHEIRO E JOIAS NA CASA DO MAGNATA!

OS APARELHOS DE VOLT SERÃO CONFISCADOS!

A PRISÃO SÓ FOI POSSÍVEL GRAÇAS A DOIS PATOS QUE FORAM ATACADOS POR UM ASPIRADOR!
IH, IH!

PARABÉNS! VOCÊS CUMPRIRAM A MISSÃO, APESAR DOS PESARES!
DE VOLT ERA UM GÊNIO DO CRIME!

SEUS ELETRODOMÉSTICOS INVADIRAM A CIDADE!

QUANTA GENTE SERÁ QUE ELE ROUBOU?
COM LICENÇA, PATRÃO!

BATISTA! COMPLETOU A FAXINA ANUAL DO DEPÓSITO?
EU OUVI A NOTÍCIA NA TV E VIM AVISÁ-LO DE QUE...

...ONTEM EU GANHEI UNS *APARELHOS!* ERAM *DE GRAÇA* E...
E DAÍ?

...SÃO TODOS DA *DE VOLT!*

QUAAAC!

VRRR!

VRRR!

FIM

EDITORA Abril

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Editor: Roberto Civita

Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Geral Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fabio Petrossi Gallo
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor de Planejamento Estratégico e Novos Negócios: Daniel Gomes
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

Disney AGENTE SECRETO

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora: Mariana Caetano **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Baleiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Carolina Garofalo **Auxiliar Administrativo:** Renan dos Anjos **Colaborou nesta edição:** Paulo Maffia (pesquisa) CB: Eduardo Blanco (supervisor), Adriana Gitonda, Aldo Teixeira, André Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcus Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga, Roy Reis

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia), Ricardo Corrêa (Fotografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Ana Paula Teixeira, Marcia Soter, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camila Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jerj Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcia Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Virginia Any **Gerente de Estratégia Comercial:** Alexandra Mendonça **Executivos de negócios:** André Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Carty, David Padula, Elaine Collaço, Fabíola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Juliana Vicedomini, Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriana Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camilo Jardim, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Cleo Chies, Daniel Empinotti, Dinei Marques, José Castilho, José Rocha, José Lopes, Juliana Erthal, Júlio Tortorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paulo Cinotelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado **Segmentos** [illegible] **Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinent, Alexandre Neto, Camila Dell, Catia Valese, Fabiano Mendes, Paula Perez, Regiane Perez, Tatiana Castro Pinho **Segmento Casa Gerente:** Marilia [illegible] **Executivos de Negócios:** Camila [illegible], [illegible] Juliana Sales, Luiza Lopes, Maria Velosa, Priscila Cordeiro **Segmento Automotivo e Esportes:** Marcia Marlet **Executivos de Negócios:** [illegible] **Segmento Moda:** [illegible] **Executivos de Negócios:** Katia Lombardi, [illegible] **Segmento** [illegible] **Executivos de Negócios:** Eiti Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** [illegible] **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** [illegible] **Gerente de Publicações:** Cezar Almeida **Analistas de Marketing:** Raul Santos, Maria Fernanda [illegible], Mariana Pacheco, Paulo Gomes, [illegible] Thays Pardiani **Gerente de Eventos:** [illegible] **Analista:** Adriana Silva dos Santos **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Costa **Gerente de Circulação Assinaturas:** Alexandre Pallis **Licenciamento:** [illegible] **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Diogo, Igor Ismail [illegible] **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Camila Moreno

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

DISNEY AGENTE SECRETO (EAN 789-3614 08852-2) é uma publicação da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **DISNEY AGENTE SECRETO** não admite publicidade redacional.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 5º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000
Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior: www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA PROL EDITORA GRÁFICA LTDA
Av. Juruá, 820 – Alphaville Industrial – Barueri – SP – CEP 06455-900

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Donald, Peninha,
Mickey, Tio Patinhas
e Pateta foram convocados
para uma operação especial:
deixar você de queixo caído com
as melhores histórias de espionagem
e ação em 160 páginas inéditas!

R$ 11,00

789-3614-088822 >